

# 8-я серия -Советы и рекомендации





Дополнительная информация на: www.bernina.com

..... made to create BERNINA

# Мы сердечно поздравляем Вас с приобретением машины BERNINA 8-ой серии

Ваша машина BERNINA 8-ой серии доставит Вам бесконечное удовольствие при шитье и вышивании\*. Чтобы получить наилучшие и самые креативные результаты при работе со швейно-вышивальным компьютером, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, используйте нижеследующие советы и посетите нас на сайте www.bernina.com/8series, на котором мы постоянно предоставляем в Ваше распоряжение новые идеи, чтобы открыть для Вашего вдохновения новые горизонты.

\* Вышивать можно только с моделями В 880 и В 830; модель BERNINA 820 без функции вышивания.

Общие советы по шитью и вышиванию

### Советы по выбору иглы и типа иглы

**Выбор правильного типа иглы** Для нитки обычной толщины 13

олщины 130/705 H/70-80

Для более толстых ниток или

130/705 H-SUK/90-100

металлизированных ниток

Для джерси 130/705 H-SUK/70-80

#### Обратите внимание на правильное соотношение иглы и нитки

- Нить должна свободно перемещаться вдоль длинного желобка иглы
- Смотрите раздел «Основные сведения о нитках и иглах» в Руководстве по эксплуатации

#### Работа с двухстержневой иглой

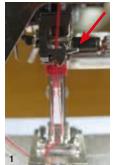
Для получения наилучшего качества шитья обратите внимание на следующее:

- 1. У ушка нитедержателя необходимо продеть верхние нитки отдельно. Для этого заправьте первую нитку за проволочку (красная стрелка) как обычно, а вторую нитку заправьте перед проволочкой. (рис. 1)
- 2. Оптимальная скорость шитья в диапазоне примерно 350-500 стежков в минуту, обратите внимание на положение регулятора скорости. (рис. 2)
- Обратите внимание на то, чтобы нитки после прохождения нитепритягивателя не закручивались. Для лучшей видимости можно снять сервисную панель.

Как правило: Заменяйте иглу перед началом каждого нового проекта. Иглы являются быстроизнашивающимися деталями. При длительном использовании игла изменяет свои свойства. Уже после 1,5 ч. применения в работе виден первый износ. Через 8 часов работы могут встречаться более серьезные проблемы при шитье, такие как обрыв нитей, образование свободных петель и неровная вязка стежков.

#### Советы по работе с металлизированными нитками

- Проводите пробное шитье, чтобы определить наилучшие настройки
- Используйте иглы типа 130/705 H-SUK/90-100 Выключите автоматический нитеобрезатель во избежание преждевременного износа ножа Ослабьте натяжение верхней нитки (установите более маленькую цифру) Уменьшите скорость и используйте устройство для улучшения скольжения ниток







#### Радиальная размотка ниток

Чтобы получить наилучшие результаты для определенных ниток, необходимо разматывать их радиально. Для этого существуют два варианта:

- 1. Для более маленьких катушек и/или слегка извивающихся (перекрученных) ниток: используйте глазок-нитенаправитель на разъединительной стенке. (рис.3)
- 2. Для сильно извивающихся ниток и/или более крупных катушек (в частности Mini-King): проведите нитку за металлической трубой и заправьте ее напрямую в ушко **A** швейного компьютера. (рис.4)

В любом случае необходимо использовать пенопластовый диск. Для центрирования катушек "Mini-King" используйте вспомогательную катушку. (рис.5) В обоих вариантах можно при необходимости использовать устройство для улучшения скольжения ниток. (рис.6) Перед началом шитья убедитесь, что нитка между катушкой и ушком швейного компьютера слегка натянута.

Радиальная размотка ниток, устройство для улучшения скольжения ниток и ушко-направитель могут влиять на натяжение нитки (повысить). Отрегулируйте натяжение нитки соответственно.

#### Советы по заправке нитки

• Швейный компьютер должен быть включен • Смотрите разделы «Заправка верхней нитки» и «Заправка нитки вручную» в Руководстве по эксплуатации • Различные анимации и видеоролики на: www.bernina.com/8series

#### Советы по применению сеточки для бобин

Используйте всегда одну из приложенных сеточек для бобин. Сеточка предотвращает зацепление нитки у края катушки и этим самым обрыв нитки. • Используйте белую сеточку для больших бобин • Для маленьких бобин - красную сеточку • Вытяните кусок нитки из сеточки перед автоматической заправкой нитки

#### Советы по выбору лапки

**В 880:** Выберите и установите подходящую для желаемой техники шитья лапку • Активируйте индикатор лапки на экране и подтвердите выбранную лапку.









Теперь на швейном компьютере проведите необходимые настройки (например, для лапки № 4 для пришивания молний: если стежок красный = игла не может воткнуться в этой области).

В 830/В 820 QE: Выберите и установите подходящую для желаемой техники шитья лапку • Активируйте индикатор лапки на экране и подтвердите выбранную лапку

Теперь швейный компьютер может проводить необходимые настройки (например, для лапки № 4 для пришивания молний: середина поля на экране изображается серым = игла не может воткнуться в этой области).

#### Советы по настройке натяжения верхней нитки

• Рабочие строчки = повышенное натяжение верхней нитки (более большая цифра) • Декоративные строчки и образцы вышивки = уменьшенное натяжение верхней нитки (более маленькая цифра) • Устанавливайте натяжение верхней нитки всегда в зависимости от свойств ниток • При необходимости увеличьте натяжение верхней нитки при применении хорошо скользящей и прочной нитки, например, хлопчатобумажной нитки, полиэстера • При необходимости уменьшите натяжение верхней нитки при применении плохо скользящей и легко рвущейся нитки, например, Района, вискозы, полиамида, металлизированных ниток • При необходимости настройте натяжение верхней нитки, если в качестве нижней нитки используется другая нитка

## Устанавливайте натяжение верхней нитки всегда в зависимости от

• Повысьте натяжение верхней нитки при обработке толстых и твердых материалов • Уменьшите натяжение верхней нитки для тонких и мягких тканей

#### Советы по настройке натяжения нижней нитки

Если образуется много свободных петель или строчка не ровная:

- 1. Проверьте, правильно ли заправлена нижняя нитка для шитья или вышивания.
- 2. Проверьте, правильно ли установлено натяжение нижней нитки. Заводская установка указана на откидной крышке и в Руководстве по эксплуатации в разделе «Натяжение нитки».

## Устанавливайте натяжение нижней нитки всегда в зависимости от свойств ниток

Для хорошо скользящих и прочных ниток: сдвиньте язычок шпуледержателя на 1-2 позиции вправо (повышение натяжения нижней нитки). Для плохо скользящих и легко рвущихся ниток: сдвиньте язычок шпуледержателя на 1-2 позиции влево (уменьшение натяжения нижней нитки).

## Советы по применению силиконового масла (для смазки нитки)

Силикон это смазка, которая испаряется без остатка. Благодаря этой смазке нитки лучше скользят по игле и становится меньше обрывов ниток.

• Применяйте устройство для смазки ниток BERNINA

**Смазывать не надо:** при применении хорошо скользящих, прочных ниток с гладкой поверхностью, например, полиэстера, хлопчатобумажных ниток, район не старее 1/2 года

**Рекомендуется смазывать:** при применении плохо скользящих ниток, которые легко рвутся, с неровной поверхностью, например, металлизированных ниток, район старше 1/2 года

**Внимание:** Если нитки смазываются силиконом, может потребоваться усиление натяжения верхней нитки.

#### Советы по чистке и уходу

- Необходимо смазывать челнок после расхода 3-4 нижних шпулек. При этом появляется соответствующее сообщение на дисплее швейного компьютера. Шум при работе и/или неровная строчка могут указывать на необходимость смазки Аккуратно чистите челнок и держатель шпульки от пыли. Для этого снимите игольную пластину См. раздел «Обслуживание/ Уход» в Руководстве по эксплуатации.
- Используйте для вышивания игольную пластину для прямой строчки
- Всегда используйте подходящую стабилизирующую прокладку. Она предотвращает перекос вышивки и обеспечивает равномерную прочность материала в пяльцах. Для ворсистых материалов, таких как махровые ткани или бархат, всегда накладывайте водорастворимую пленку на лицевую сторону материала, чтобы нитки не слишком глубоко втягивались в ворс См. раздел «Подготовка/Стабилизаторы» в Руководстве по эксплуатации

#### Советы по скорости вышивания

• Высокая скорость для очень прочных ниток или простых вышивальных работ • Уменьшенная скорость для ниток, которые легко рвутся, или для сложных вышивальных работ

#### Дополнительная информация

Дополнительная информация, различные анимации и видеоролики на: www.bernina.com/8series, прочитайте Руководство по эксплуатации или посмотрите наше обучающее DVD.

# Вы ищете дополнительные полезные принадлежности BERNINA? Посетите наш сайт: www.bernina.com

#### Поддерживайте свой швейный компьютер на самом современном уровне

См. раздел «Программа Setup/Обновление» в Руководстве по эксплуатации. Обновления предлагаются на сайте: www.bernina.com/downloads.



